

PL	HU	BG	RO	HR	CZ	TR		AKCESORIA TARTOZÉKOK СПРИНАДЛЕЖНОСТИ ACCESORIILE DODATNI PRIBOR PRISLUŠENSTVI AKSESUARLAR
Producuent	Gyártó	Производител	Producător	Proizvođač	Výrobce	Üretici	FRANKE	
Model	Modell	модел	Model	Model	Model	Model	FMA 97 P AS TBK	
Wskaźnik efektywności energetycznej	Energiahatékonysági index	Индекс на енергийна ефективност	Indice de eficiență energetică	Indeks energetske učinkovitosti	Index energetické účinnosti	Enerji Verimlilik Endeksi	81.2	
Klasa efektywności energetycznej (najniższe zużycie)	Energiahatékonysági besorolás (legalacsonyabb fogyasztás)	Клас на енергийна ефективност (най-ниска консумация)	Clasa de eficiență energetică (cel mai scăzut consum)	Klasa energetske učinkovitosti (najniža potrošnja)	Třída energetické účinnosti (nejnižší spotřeba)	Enerji Verimlilik Sınıfı (En Düşük Tüketim)		
Zužycie energií (kWh/cykł) Funkcja konwencjonalna (pomiar po zdemontowaniu przesuwnych pólek i paneli katalizacyjnych)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus) Hagyományos sütés (amelynek mérésekor a kihűzható polcok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Консумация на енергия (квч/цикъл) Конвенционална функция (измерена с отстранени плъзгащи ъмсе рафтове и каталитични ъмстранични панели)	Consum de energie electrică (kWh/ciclu) Funcția Convențional (calculat fără rafturi telescopice Cși panouri catalitice)	Potrošnja energije (kWh/ciklus) Konvencionalna funkcija (mjerena s uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	Spotřeba energie (kWh/cykłus) Běžné fungování (měřeno s vyjmutými výsuvnými policemi a katalytickými panely)	Enerji tüketimi (kWh/çevrim) Alt ve üstten ısıtma işlevi (kayar raflar ve katalitik paneller çıkarılmış halde ölçülmüştür)	0.89	
Zužycie energií (kWh/cykł) Funkcja wymuszonego działania wentylatora (pomiar po zdemontowaniu przesuwnych pólek i paneli katalizacyjnych)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus) Légkeveréses sütés (amelynek mérésekor a kihűzható polcok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Консумация на енергия (квч/цикъл) Функция за готвене с вентилатор (измерена с отстранени плъзгащи ъмсе рафтове и каталитични ъмстранични панели)	Consum de energie electrică (kWh/ciclu) Funcția Aer forțat (calculat fără rafturi telescopice Cși panouri catalitice)	Potrošnja energije (kWh/ciklus) Funkcija prisilne ventilacije (mjerena s uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	Spotřeba energie (kWh/cykłus) Funkce Fan Forced (měřeno s vyjmutými výsuvnými policemi a katalytickými panely)	Enerji tüketimi (kWh/çevrim) Cebri Fan işlevi (kayar raflar ve katalitik paneller çıkarılmış halde ölçülmüştür)	0.69	
Liczba komór	Készüléküregek száma	Вътрешност на фурната, брой	Număr de cavități	Broj otvora	Vnitřní prostor trouby	İç kısım sayısı	1	
Źródło ciepła: elektryczne	Hőforrás: elektromos	Топлинен източник: електрически	Sursă de încălzire: electrică	Izvor topline: električni	Zdroj tepla- elektrický	Isı kaynağı: elektrik		
Pojemność użytkowa (litry) Pomiar po zdemontowaniu siatek boczných i paneli katalizacyjnych	Használható mennyiség (liter) (amelynek mérésekor az oldalsó rácsok és katalitikus panelek el voltak távolítva)	Използваем обем (литри) ЪмИзмерен с отстранени плъзгащи ъмсе рафтове и каталитични ъмстранични панели	Volum util (litri) - calculat fără grătare laterale Cși panouri catalitice	Korisna zapremina (litara) Mjereno s uklonjenim bočnim rešetkama i katalitičkim pločama	Využitelný objem (v litrech) počítaný bez bočních mřížek a katalytických panelů	Kullanılabilir hacim (litre) Yan ızgaralar ve katalitik paneller çıkarılmış halde ölçülmüştür	71	 
Waga urządzenia (kg)	A készülék tömege (kg)	Тегло на уреда (кг)	Masa aparaturui (kg)	Masa uređaja (kg)	Hmotnost spotřebiče (kg)	Cihaz kütlesi (Kg)	27.1	
Obszar największej tacy do pieczenia (cm²)	Legnagyobb sütőlap területe (cm²)	Площ на най-голямата ъмтава за печене (см²)	Suprafața celei mai mari tăvi de copt (cm²)	Površina najvećeg lista za pečenje (cm²)	Největší plocha na pečení (cm²)	En büyük pişirme sacı alanı (cm2)	1200	
SK	SI	EE	LT	LV	RS	AR		PRISLUŠENSTVO RÚRY OPREMA TARVIKUD PRIEDAI PIEDERUMI СПРИНАДЛЕЖНОСТИ الملحقات
Výrobca	Proizvajalec	Tootja	Gamintojas	Ražotājs	Proizvođač	الجهة الصانعة:	FRANKE	
Model	Model	Mudel	Modelis	Modelis	Model	الموديل	FMA 97 P AS TBK	
Index energetické účinnosti	Indeks energijske učinkovitosti	Energiaidõhususe indeks	Energijos efektyvumo rodiklis	Energijos efektyvumo rodiklis	Indeks energetske efikasnosti	مؤشر كفاءة الطاقة	81.2	
Trieda energetické účinnosti (najnižšia spotřeba)	Razred energijske učinkovitosti (najnižja poraba)	Energia tõhususe klass (madalaim tarbimus)	Energijos efektyvumo klasė (mažiausias sunaudojimas)	Enerģijas efektivitātes kategorija (zemākais patēriņš)	Klasa energetske efikasnosti (najniža potrošnja)	فئة كفاءة الطاقة (أقل استهلاك)		
Spotřeba energie (kWh/cykłus) Konvenčná funkcia (odmerané s odobratými posuvnými policami a katalytickými panelmi)	Poraba energije (kWh/cikel) Konvencionalna funkcija (môotmise ajal on kõik ilugriulid drsnimi policami in katalitskimi ploščami)	Energia tarbimus (kWh/sükkel) Konventsionaalne funktsooin (môotmise ajal on kõik ilugriulid ja kataliüttilised paneelid eemaldatud)	Energijos sąnaudos (kWh/cikl.) Konvekcijos funkcija (matuojama be slankiojančių lentynėlių ir katalizinių plokščių)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls) Parastā funkcija (noteikta ar izņemtiem visiem slidošajiem plauktiem un katalitiskajiem paneļiem)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu) Konvencionalni način rada (meri se sa uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	استهلاك الطاقة (كيلو واط ساعة/دورة) التشغيل الاعتيادي (مقاسة مع إخراج الأرفف الانزلاقية واللوحات الحفارة)	0.89	
Spotřeba energie (kWh/cykłus) Funkcia „Fan Forced“ (odmerané s odobratými posuvnými policami a katalytickými panelmi)	Poraba energije (kWh/cikel) Funkcija prisilne ventilacije (izmerjeno z odstranjenimi drsnimipolicami in katalitskimi ploščami)	Energia tarbimus (kWh/sükkel) Sundventilatsioonia funktsioon (môotmise ajal on kõik ilugriulid ja kataliüttilised paneelid eemaldatud)	Energijos sąnaudos (kWh/cikl.) Privertinio ventiliatoriaus funkcija (matuojama be slankiojančių lentynėlių ir katalizinių plokščių)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls) Ventilatora darbināta funkcija (noteikta ar izņemtiem visiem slidošajiem plauktiem un katalitiskajiem paneļiem)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu) Način rada sa stalno uključenim ventilatorom (meri se sa uklonjenim kliznim policama i katalitičkim pločama)	استهلاك الطاقة (كيلو واط ساعة/دورة) التشغيل مع دفع الهواء بالمروحة (مقاسة مع إخراج الأرفف الانزلاقية واللوحات الحفارة)	0.69	
Veľkosť vnútorného priestoru	Število odprtín	Sisemuse number	Angų kiekis	Cepeškrāns numurs	Broj udubljenja	رقم الحيز الداخلي	1	
Zdroj tepla- elektrický	Izvor toplote: električni	Soojusallikas: elektriline	Šilumos šaltinis: elektra	Siltuma avots: elektrisks	Toplotni izvor: električni	مصدر الحرارة - كهربائي		
Využitelný objem (litre) – odmerané pri vybratých bočných mriežkach a katalytických paneloch	Uporabna prostornina (litre) Môotmise ajal on kõik külgvõred ja kataliüttilised paneelid eemaldatud	Kasutatav maht (liitrid) Môotmise ajal on kõik külgvõred ja kataliüttilised paneelid eemaldatud	Naudojama talpa (litrais) Matuojama be šoninių grotelių ir katalizinių plokščių	Izmantojamais tilpums (litri) noteikts ar izņemtiem visiem sānurežģiem un katalitiskajiem paneļiem	Upotrebjljiva zapremina (u litrama) Meri se sa uklonjenim bočnim mrežama i katalitičkim pločama	الحجم القابل للاستعمال (باللتر) مقاس مع إزالة أية شبكات جانبية ولوحات حفارة	71	 
Hmotnost spotřebiča (kg)	Masa naprave (kg)	Seadme kaal (kg)	Prietaiso dydis (kg)	Ierīces masa (kg)	Masa uređaja (kg)	وزن الجهاز(كجم)	27.1	
Výmera najväčšej plochy pečenia (cm²)	Največja površina pekača (cm²)	Suurima küpsetusplaadi pindala (cm²)	Didžiausias kepimo popieriaus dydis (cm²)	Lielākās cepešpannas laukums (cm²)	Površina najveće podloge za pečenje (cm2)	مساحة أكبر لوح خبز (سم2)	1200	

GB	DE	FR	IT	NL	ES		
Manufacturer	Hersteller	Fabricant	Costruttore	Fabrikant	Fabricante	FRANKE	ACCESSORIES ZUBEHÖR ACCESSOIRES ACCESSORI ACCESORIOS AKCECCYAPI
Model	Modell	Modèle	Modello	Model	Modelo	FMA 97 P AS TBK	
Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Indice d'efficacité énergétique	Indice di Efficienza Energetica	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	81.2	
Energy Efficiency Class (Lowest Consumption)	Energieeffizienzklasse (Mindestverbrauch)	Classe d'efficacité énergétique (consommation la plus faible)	Classe di Efficienza Energetica (consumo più basso)	Energie-efficiëntieklasse (laagste verbruik)	Clase de eficiencia energética (consumo más bajo)	A+	
Energy consumption (kWh/cycle) Conventional function (measured with any sliding shelves and catalytic panels removed)	Energieverbrauch (kWh / Zyklus) Herkömmliche Funktion (gemessen ohne Backauszüge und katalytische Seitenwände)	Consommation d'énergie (kWh/cycle) Fonction classique (mesurée avec les plaques coulissantes et les panneaux catalytiques retirés)	Consumo di Energia (kWh/ciclo) Funzione statica (misurata dopo aver smontato eventuali ripiani scorrevoli e pannelli catalitici)	Energieverbruik (kWh/cyclus) Conventionele functie (gemeten met eventuele schuifrails en katalytische panelen verwijderd)	Consumo de energia (kWh/ciclo) Función convencional (medida con las bandejas deslizantes y los paneles catalíticos desmontados)	0.89	
Energy consumption (kWh/cycle) Fan Forced function (measured with any sliding shelves and catalytic panels removed)	Energieverbrauch (kWh / Zyklus) Heißluftfunktion (gemessen ohne Backauszüge und katalytische Seitenwände)	Consommation d'énergie (kWh/cycle) Fonction chaleur pulsée (mesurée avec les plaques coulissantes et les panneaux catalytiques retirés)	Consumo di Energia (kWh/ciclo) Funzione termoventilata (misurata dopo aver smontato eventuali ripiani scorrevoli e pannelli catalitici)	Energieverbruik (kWh/cyclus) Geforceerde ventilatorfunctie (gemeten met eventuele schuifrails en katalytische panelen verwijderd)	Consumo de energia (kWh/ciclo) Función forzada de ventilador (medida con las bandejas deslizantes y los paneles catalíticos desmontados)	0.69	
Number of cavity	Anzahl der Backofeninnenräume	Nombre de cavité	Numero cavità	Nummer van binnenruimte	Número de la parte interior del horno	1	
Heat source : electrical	Wärmequelle: elektrische	Source de chaleur: électrique	Fonte di calore : elettrica	Warmtebron: elektrisch	Fuente de calor: eléctrica		
Usable volume (litres) - Measured with any side grids and catalytic panels removed	Nutzvolumen (Liter) Gemessen ohne Seitengitter und katalytische Seitenwände	Volume utilisable (litres) mesuré avec toutes les grilles latérales et les panneaux catalytiques retirés	Volume utile (litri) Misurato rimuovendo eventuali griglie laterali e pannelli catalitici	Bruikbaar volume (liter) Gemeten met eventuele zijroosters en katalytische panelen verwijderd.	Volumen útil (litros) Medido con la rejillas laterales y los paneles catalíticos desmontados	71	
Mass of the appliance (Kg)	Masse des Geräts (kg)	Masse de l'appareil (kg)	Massa dell'apparecchio (Kg)	Gewicht van het apparaat (kg)	Masa del electrodoméstico (Kg)	27.1	
The area of the largest baking sheet (cm ²)	Maximales Backblech (cm ²)	Zone de la plus grande plaque à pâtisserie (cm ²)	Area del vassoio piatto da forno più grande (cm ²)	Oppervlak van de grootste bakplaat (cm ²)	Superficie de la bandeja para hornear de mayor tamaño (cm ²)	1200	



x 2



x 2

PT	GR	SE	DK	FI	UA	NO		
Fabricante	Κατασκευαστής	Tillverkare	Producent	Valmistaja	Марка	Produsent	FRANKE	ACESSÓRIOS ΑΕΞΟΥΑΡ TILLBEHÖR TILBEHØR VARUSTEET TILBEHØR AKCECYAPI
Modelo	μοντέλο	Modell	Model	Malli	Модель	Modell	FMA 97 P AS TBK	
Index do Eficiência Energética	Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Індекс енергоефективності	Energieeffektivitetsindeks	81.2	
Clase de Eficiência Energética (Menor Consumo)	Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης (Χαμηλότερη Κατανάλωση)	Energieeffektivitetsklass (lågsta förbrukning)	Energieeffektivitetsklasse (laveste forbrug)	Energiatehokkuusluokka (pienin kulutus)	КЛАС ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ	Energieeffektivitetsklasse (laveste forbruk)	A+	
Consumo de energia (kWh/ciclo) Função Convencional (medida sem calhas deslizantes nem painéis catalíticos)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο) Συμβατική λειτουργία (μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών)	Energiförbrukning (kWh/cykel) Över-/undervärme (mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler)	Energiforbrug (kWh/cyklus) Over-/undervarme (målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet)	Energiankulutus (kWh/jakso) Perinteinen toiminta (mitattu siten, että liukuhyllyt ja katalyyttilevyt on poistettu)	ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ У ЗВИЧАЙНОМУ РЕЖИМІ [кВт/цикл] (вимірюється зі знятими висувними полицями і каталітичними панелями)	Energiforbruk (kWh/syklus) Over/undervarme (målt med eventuelle glidehyller og katalytiske paneler fjernet)	0.89	
Consumo de energia (kWh/ciclo) Função de Ar Forçado (medida sem calhas deslizantes nem painéis catalíticos)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλο) Λειτουργία με αέρα (μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών)	Energiförbrukning (kWh/cykel) Varmluft (mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler)	Energiforbrug (kWh/cyklus) Funktioner Tvungen ventilator (målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet)	Energiankulutus (kWh/jakso) Kiertolimitoiminto (mitattu siten, että liukuhyllyt ja katalyyttilevyt on poistettu)	ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ У РЕЖИМІ ФОРСОВАНОГО ВЕНТИЛЯТОРА [кВт/цикл] (Вимірюється зі знятими боковими решітками і каталітичними панелями)	Energiforbruk (kWh/syklus) Varmluftsfunksjon (målt med eventuelle glidehyller og katalytiske paneler fjernet)	0.69	
Número de cavidades	Αριθμός θαλάμων	Antal utrymmen	Antal ovnrum	Uunikammioiden määrä	КІЛЬКІСТЬ ДУХОВОК	Antall hull	1	
Fonte de calor: elétrica	Πηγή θερμότητας: ηλεκτρικό ρεύμα	Värmekälla: elektrisk	Varmekilde: elektrisk	Lämmönlähde: sähköinen	ДЖЕРЕЛО ТЕПЛА - Електрична	Varmekilde: elektrisk		
Volume utilizável (litros) Medido sem grelhas laterais e sem painéis catalíticos	Ωφέλιμη χωρητικότητα (λίτρα) Μέτρηση μετά την αφαίρεση τυχόν συρόμενων ραφιών και καταλυτικών επιφανειών	Användbar volym (liter). Mätning har utförts utan tillbehör och katalytiska paneler.	Brugbar volumen (liter). Målt med eventuelle glideskinner og katalytiske paneler fjernet	Käytettävissä oleva tilavuus (litraa). Mitattu siten, että sivuritilät ja katalyyttilevyt on poistettu	КОРИСНИЙ ОБ'ЄМ [л]	Bruktbart volum (liter) Målt med eventuelle siderister og katalytiske paneler fjernet	71	
Massa do aparelho (kg)	Βάρος συσκευής (kg)	Produktens vikt (kg)	Apparatets vægt (kg)	Laitteen paino (kg)	Вага пристрою [кг]	Apparatets masse (Kg)	27.1	
Área do maior tabuleiro (cm ²)	Μέγιστη επιφάνεια ψησίματος (cm ²)	Största bakplåtens yta (cm ²)	Den største bageplades areal (cm ²)	Suurin leivinpellin pinta-ala (cm ²)	Площа найбільшого листа для випікання (см2)	Det største bakebrettets areal (cm ²)	1200	



x 2



x 2